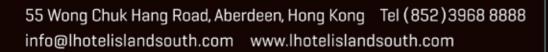


Savour. Chic South Sample our culinary creativity or pamper yourself in style. Our unique design blends a fresh contemporary spirit with personalised service and an eco-friendly attitude. Enjoy complimentary Wi-Fi, state-of-theart gym, outdoor pool and more. With easy access to the best business and entertainment hubs, as well as laid-back beaches and nature parks, it's all part of the Chic South experience. Book now.











亞洲音樂一體化 Music in One Asia

Hong Kong Asian-Pop Music Festival 2012

23 March 2012

Hong Kong Convention and Exhibition Centre Hall 5B, C 香港會議展覽中心 5號B,C展館 www.hkamf.org



香港亞洲流行音樂即2012



曜訊人氣大獎

投選你支持的歌手

在"找朋友"中 使用掃描 QR Code

然後對準以下心水 參賽歌手 QR Code 3 再按"打招呼"發出"支持你" 就已經投票成功











香港 洪杰





台灣 倪安東





E in Hiroz Seven+





韓國 ALI





新加坡 Bevlyn





馬來西亞 Projek Pistol

目錄 Index

商貿論壇及講者

Hong Kong Asian-Pop Music Festival Business Forum and Speakers

#L \\n \(\tau_{\text{.}} \)	00
歡迎辭 	02
香港亞洲流行音樂節籌委會主席吳雨先生 Walaama Smaash	
Welcome Speech Mr. Ng Yu - Chairman of Organizing Committee	
Hong Kong Asian-Pop Music Festival	
Hong Rong Asian-i op music i estival	
致辭	03
商務及經濟發展局局長蘇錦樑太平紳士	
Foreword	
Mr. Gregory SO Kam-leung, JP	
Secretary for Commerce and Economic Development	
7L WA	0.4
致辭	04
香港貿易發展局總裁林天福先生 Foreword	
Mr. Fred Lam - Executive Director	
Hong Kong Trade Development Council	
Tiong frong frade bevelopment countri	
香港亞洲流行音樂節大使—東方神起簡介	05
Introduction of HKAMF 2012 Ambassador	
Tohoshinki	
	0/ 00
亞洲超級巨星獻藝	06-09
摘要及參演歌星	
About Music Showcase and the Renowned Artistes	
亞洲超級新星大賽	10-13
摘要及參賽歌星	10-10
About Asian Super Nova Competition and the Contestan	ts
香港亞洲流行音樂節特別嘉賓	14
吳琼 ● 熊谷育美	
Hong Kong Asian-Pop Music Festival Special Guests	
Wu Qiong • Ikumi KUMAGAI	
长进 再测达行主缴额	10 20
香港亞洲流行音樂節 亞洲超級新星大賽摘要及評判	18-20
立が起激制金入食摘安及計判 About Asian Super Nova Competition and the Adjudicate	are
About Asian Super Nova Competition and the Adjudicate	ЛЭ
大會司儀簡介及香港亞洲流行音樂節籌委會名單	20
主要贊助機構、支持機構、合作媒體、支持媒體及合作音樂機	
Introduction of Masters of Ceremony	
Organizing Committee of HKAMF 2012	
Leading Sponsor, Supporter, Sponsors, Media Partners,	
Supporting Media and Supporting Music Industry Association	iations
	22.24
香港亞洲流行音樂節	22-24

香港作品網網

歡迎辭 — **吳雨先生**

Welcome Speech — Mr. NG YU



「香港亞洲流行音樂節」去年首度舉行,以「亞洲音樂一體化」為主題,中、港、台、日、韓、星、馬七個亞洲地區的音樂界翹楚參與論壇交流亞洲音樂發展。除日本代表因天災影響未能到港,六地歌手共聚一堂,巨星獻藝,新星較勁,樂迷反應狂熱,各大亞洲媒體大力支持,成績令人鼓舞。

行業精英、樂迷、媒體以至普羅大眾的正面反應,是鼓勵 我們今年再接再厲的最大動力。本年度「亞洲超級新星大 賽」的參加反應非常熱烈,報名歌手數量比去年增加一 倍,反映各地樂壇對此項比賽極為重視,對我們是莫大激 勵。此外,本年度參與轉播的海外媒體亦比去年增加了一 倍達到14間,其中新增了北美的媒體,令更多海外樂迷可 欣賞這項盛事,對此我們感到十分欣喜。

記得去年音樂節舉行前兩星期,日本發生了311大地震, 其代表團未能到港。一年過去,日本逐漸走出了災難的陰 霾,樂壇亦已重整旗鼓,今年更派出龐大代表團來港參 與。他們對抗逆境的堅毅精神,令人欽佩,絕對值得我們 借鏡。

這個一年一度的音樂盛會得以順利舉行,實有賴各方面的支持及協助。衷心感謝香港政府「創意香港」再次鼎力支持,感謝長期合作夥伴香港貿易發展局以及一眾機構的慷慨贊助,感謝各大媒體的大力報導,讓未能親身到場的人士都能夠知悉音樂節的盛況,感受音樂節的氣氛。最重要的是感謝廣大樂迷的支持,你們的熱烈擁戴是推動這項音樂盛事的最大力量。

總結去年的寶貴經驗,我們必定悉力以赴令今年的「香港亞洲流行音樂節」再進一步。最後希望大家一起熱情投入參與,分享亞洲流行音樂燦爛的光輝。

香港亞洲流行音樂節 籌委會主席 吳雨 "Hong Kong Asian-Pop Music Festival" was first held last year, setting as its theme "Music in One Asia". Music veterans from the seven Asian regions, namely China, Hong Kong, Taiwan, Japan, Korea, Singapore and Malaysia exchanged their views on music development in Asia in the forum. Other than Japan's representatives who failed to come due to the natural disaster, superstars from six regions participated in the showcase performance while new-coming singers competed for the title of the Next Super Nova. Music lovers went enthusiastic and media across Asia gave their full support. The result is very encouraging.

The positive response from elites in the industry, music lovers, media and even the mass population is the greatest momentum to our continued efforts this year. The competition for admission to this year's "Asian Next Super Nova Competition" is very keen, with the number of applicants doubling the first year. This shows that the competition is highly regarded by music circles across the regions, which is most encouraging to us. Besides, we are pleased to learn that the number of overseas media which are going to broadcast this event has also doubled to reach 14, including those from North America, allowing more overseas music lovers to watch the show.

Two weeks before last year's Music Festival, the 311 Earthquake broke out in Japan, and the Japanese delegation could not come to Hong Kong. One year passed, Japan has gradually recovered from the crisis and its music circle has rallied its force, sending a large delegation to this year's event. Their persistence in face of adverse situations is respectable and worth learning from.

We have to give credit to various sectors for their support and assistance so that this once-in-a-year music extravaganza can be smoothly held. We have to thank "Create Hong Kong" of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region for its great support, the long-term partner Hong Kong Trade Development Council and various organizations for their generous sponsorship, as well as the Asian media for their extensive reporting, enabling people not on site to learn of the spectacularity and to feel the atmosphere of the event. We also have to thank, above all, all music lovers for their support, their enthusiastic advocacy is the greatest power pushing this music extravaganza.

Summing up last year's valuable experience, we would devote our best efforts to take this year's "Hong Kong Asian-Pop Music Festival" to a new level. At last, we invite your keen participation to share with us the dazzling brilliance of Asian pop music.

Chairman of Organizing Committee
Hong Kong Asian-Pop Music Festival

致辭 — 蘇錦樑太平紳士

Foreword — Mr. Gregory SO Kam-leung



我很高興看到,「香港亞洲流行音樂節」繼去年首次成功 舉辦後載譽歸來。香港特別行政區政府十分榮幸再次成為 「香港亞洲流行音樂節」的主要贊助機構。

雖然只有短短的歷史,「香港亞洲流行音樂節」已成功集 合亞洲多個地區的頂尖歌手及最具潛質的新晉歌手,共同 演出一場精彩絕倫的音樂盛事。這個獨特的跨文化音樂盛 事已開始成為亞洲流行樂壇的重要地標。作為亞洲一個流 行音樂之都及多元文化的大都會,「香港亞洲流行音樂節」 能在香港舉行確實是雙得益彰。

音樂節的願景是推動「亞洲音樂一體化」,與香港非常一致。事實上,香港是亞洲流行音樂的供應與消費者。「香港亞洲流行音樂節」為業界提供一個極佳的跨市場平台,促進音樂交流,推廣亞洲區內音樂文化。

我謹代表香港特區政府感謝國際唱片業協會(香港會)再次 籌辦「香港亞洲流行音樂節」。我亦想藉此機會歡迎來自 亞洲各地的主流媒體、唱片公司、音樂會投資及製作公司 所組成的代表團來港。

音樂是無界限的,而「香港亞洲流行音樂節2012」正好 體現了這一點。我祝願「香港亞洲流行音樂節2012」成功。

香港特別行政區政府 商務及經濟發展局局長蘇錦樑太平紳士獻辭 I am delighted to see the return of the Hong Kong Asian-Pop Music Festival (the Festival) after its successful debut last year. The Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government is honoured to be the leading sponsor again this year.

Despite the short history of the Festival, it successfully features some of the most popular and most promising record artistes from various regions in Asia. This unique cross-cultural occasion is certainly making its mark in the pop music scene of Asia. Hong Kong, as one of Asia's leading pop music capitals and a multi-cultural cosmopolitan, is very proud to host this event.

The Festival's vision is to promote "Music in One Asia". This is very much shared by Hong Kong. Indeed Hong Kong has been both a supplier and consumer of pop music across Asia. The Festival provides an excellent platform that traverses regional markets for the promotion and exchange of music culture in Asia.

On behalf of the HKSAR Government, I would like to thank the International Federation of the Phonographic Industry (Hong Kong Group) for organising the Festival again. I would also like to welcome delegates from all over Asia, including senior representatives of the media, record companies, concert investors, producers and relevant businesses, to Hong Kong.

Music goes beyond boundaries, and the Festival has helped made this a reality. I am sure the Festival this year will be another great success.

Mr Gregory SO Kam-leung, JP Secretary for Commerce and Economic Development of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

P2 **HKAMF 2012** P3

致辭 — 林天福先生 Foreword — Mr. FRED LAM



歡迎各位業界代表和喜愛音樂的朋友參加「香港亞洲流行 音樂節2012」。

香港貿易發展局一直致力推廣香港各個娛樂行業,為業界 開拓商機,音樂是其中一個主要的範疇。由2006至2010年 間,本局與IFPI 國際唱片業協會(香港會)於每年三月 合辦「香港音樂匯展」。直至去年,在香港特區政府創意 香港的鼎力支持下,活動規模得以進一步升級為「香港亞 洲流行音樂節」,成為全亞洲的一項音樂界盛事;我們很 榮幸今年繼續得到創意香港的支持,打造這個音樂盛事, 匯聚亞洲七個國家及地區的巨星及新晉歌手以香港為盛事 平台作大型表演、切磋音樂造詣。

為了拓展更多商機,香港貿易發展局與IFPI 國際唱片業 協會(香港會)攜手合辦「香港亞洲流行音樂節 - 商貿 論壇」,邀請了來自中國內地、香港及日本的音樂界翹楚 擔任講者,分享亞洲音樂行業的最新趨勢,並探討未來的 發展潛力。

我謹代表香港貿發局感謝所有台前幕後的朋友、各大唱片 公司和新聞界對「香港亞洲流行音樂節」的鼎力支持。我 相信,聚合業界力量,加上大眾的踴躍參與和媒體的廣泛 報導,我們一定可以實現「亞洲音樂一體化」的活動主 題,為亞洲的音樂行業帶來無限商機,開創更美好的發展 前景。

香港貿易發展局總裁 林天福

On behalf of the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC), welcome to the Hong Kong Asian-Pop Music Festival 2012.

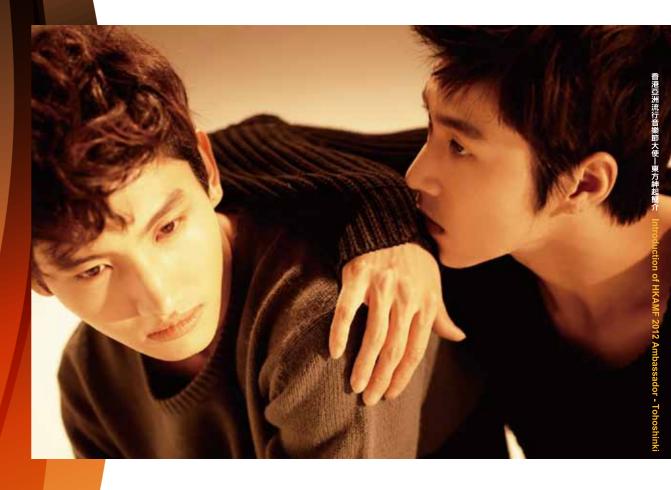
At the HKTDC, we have long promoted local entertainment, including the music industry. From 2006-2010, we worked with the IFPI (Hong Kong Group) to organise the Hong Kong Music Fair at Entertainment Expo. In 2011, the Hong Kong Music Fair evolved into the Hong Kong Asian-Pop Music Festival (HKAMF), an event on a bigger scale with the sponsorship from Create Hong Kong and we are thankful to Create Hong Kong's continued support this year to realise this strong line up of regional music superstars and upcoming talents from seven Asian countries and regions again at this festival in Hong Kong.

In addition, the HKAMF Business Forum will be held to explore the business opportunities among Asian countries and regions with the new development of the music sector. Renowned speakers from Hong Kong, Chinese mainland and Japan will share their experience and insights of key issues and market trends with the

On behalf of the HKTDC, my thanks to the working committee, record companies, the participants and the media for their support. I believe the collaborative efforts of all concerned, together with the involvement of the public and the interest of the media, has echoed with our theme of 'Music in One Asia" in bringing new business prospects, and creative opportunities, to the Asian music industry.

Please enjoy this spectacular festival.

Fred Lam **Executive Director** Hong Kong Trade Development Council



香港亞洲流行音樂節2012大使 HKAMF 2012 Ambassador 東方神起

團名『東方神起』為"東方之神現身"之意。企圖征服全 The group's name "Tohoshinki" means "emergence of the 亞洲,更決心揚名國際。樂隊被喻為韓樂神蹟,精於歌 唱、Rap、創作和舞蹈。

2004年2月在韓國出道,一躍成為極受歡迎的組合。其 後於2005年4月進軍日本推出專輯,並大受歡迎。現活 躍於亞洲舞台,成績驕人,並成長為名符其實的亞洲最 高人氣組合。

東方神起一舉攬獲2006、2008年韓國年末頒獎禮各項大 獎,且在日本的紅白歌謠大戰、Record大賞等日本年末 音樂慶典上取得了優秀獎項。橫跨一年四個月的亞洲巡 迴演唱會共計約有39萬名觀眾到場觀看。他們是首個在 東京巨蛋舉辦演唱會的韓國組合,也是有史以來獲得日 本公信榜 Oricon Weekly 單榜歷年海外藝人獲得最多冠 軍記錄保持者,打破了最初、最高記錄,不僅在韓國, 而且在日本、泰國、中國等整個亞洲地區都受到了歌迷 熱烈的追捧及喜愛。



oriental god". They possess the ambition to conquer the whole Asia and the determination to become well known all over the world. The vocal group is crowned as a miracle of Korean music, specializing in singing, rapping, music writing and

Right after its debut in Korea in February 2004, Tohoshinki has become a very popular group. It then tapped into the Japan market in April 2005, releasing its first album there and was extremely well received. The group has been very active in the Asian music stage and has emerged as the most popular vocal group in Asia.

Tohoshinki got a grand slam in Korea's year-end music awards presentation ceremonies in 2006 and 2008 by sweeping various top awards, and it also won outstanding awards from various year-end music extravaganzas in Japan such as the "Kōhaku Uta Gassen" and the "Japan Record Award". Its Asian concert tour, with a span of one year and four months, has attracted an audience of around 390,000. It is the first Korean group to hold concerts in the Tokyo Dome as well as the record holder for having the most champions in the Oricon Weekly Single chart, breaking the record for the fastest and the highest. It does not only win the lavish praise and love of fans in Korea but also in the whole Asian region such as Japan, Thailand and mainland China.

HKAMF 2012 P5

P4 HKAMF 2012

HU Yan



HKAMF Music

香港亞洲流行音樂節邀請了亞洲七個國家及地區的 超級巨星,進行音樂表演,以鼓勵業界交流並配合 亞洲音樂一體化的發展。

HKAMF has invited top-ranked artistes from 7 participating countries and territories to perform in a music showcase so as to encourage music exchange and communications amongst the music industry players and to fall in line with the development of music in one Asia.

亞洲7地參加切磋演出歌手 Artistes representing 7 regions of Asia participating in the showcase performance

> 他、貝斯、鼓、揚琴、古筝等樂器,具有全能的跨界能力,能完美演繹 流行、中國風、R&B、搖滾、電子、Hip-Hop等類型的歌曲,他的原創歌 曲被樂迷們長久傳唱,他重新改編的經典曲目也被譽為如今最受肯定的 版本,2011年,他赴美歸來重新起航,從內地"唱作R&B天王"成長為全 能音樂製作人,MV導演。

他的第一 · 內地第一位新作衝進臺灣銷量榜前兩名的內地歌手

- 內地第一位以新人姿態身踏香港四大頒獎禮的新人王
- · 內地第一位蟬聯華語音樂排行榜四周冠軍的歌手

- 他的唯一 · 唯一一位18歲全亞洲同步發片的內地歌手
 - · 唯一一位首張專輯囊括香港四大頒獎禮新人獎項的內地歌手
 - 唯一一位首張專輯突破四白金銷量的內地歌手
 - · 唯一一位包攬最佳作詞、最佳作曲、最佳編曲、最佳專輯 最佳製作人、最佳唱作人、最受歡迎創作歌手、最佳創作歌 手、最受歡迎男歌手、最佳男歌手等重量級獎項於一身的內 地新生代歌手

HU Yan Bin, a male singer-songwriter in mainland China with great musical talents and market value, excels in playing the piano, guitar, bass, drum, yang qin and gu zheng, etc. with all-round abilities to perform different styles of songs such as pop, Chinese, R&B, rock, electric, and hip-hop. His original songs are widely sung by fans, and the

classical songs he re-arranged have become the most acclaimed version. In 2011, he returned to the music scene from the US, evolving rom "the king of R&B singer-songwriter" to an all-round music producer and MV director in the mainland China.

- His Number One The first China singer whose new song entered the top two hits in the Taiwan sales chart
 - The first China new singer who attended the big four music awards presentation ceremonies in Hong Kong
 - The first China singer who held the top position of the Hua Yu Yin Yue Pai Hang Bang for four consecutive weeks

- He's the Only One The only China singer who released albums concurrently across Asia at the age of 18
 - The only China singer who swept the newcomer awards with the debut album in the big four music awards presentation ceremonies in Hong Kong
 - The only China singer whose debut album was certified four-times platinum
 - The only new generation China singer who has received all important music awards such as best lyrics, best composition, best music arrangement, best album, best producer, best singer-songwriter, most popular singer-songwriter, most popular male singer, best male singer, etc.

總是在舞台上帶給人活力、歡笑、自信,態度瀟灑,然而她的創作與文字卻 始終帶有一種不安及抑鬱,強烈的渲染力令人無法忽視,輕而易舉讓我們跟 隨著陷入,墜落,這部分的張芸京異常迷人卻也常令人很不解

張芸京,就是這樣一個衝突的集合體

- · 一個堅持中性打扮,心思卻細膩到不行的女生
- · 一個很愛哭,卻又愛大聲嘶吼的音樂人
- · 一個主動不造作卻又喜歡閉關的怪人
- 一個笑起來電死人的帥氣女生
- 一個網路人氣王,未發片就已有一群粉絲追隨的超級偶像
- · 一個2008~2009年網路搜尋度最高、話題度最高的新女聲

Always brings energy, happiness and confidence to audience on stage with her dashing attitude, yet her creation and words have always conveyed a sense of uneasiness and melancholy, which is so appealing that makes one hard to ignore, which allows one to easily follow and fall for. This side of Jing is exceptionally enchanting and yet dazzlingly.

Jing CHANG is such a half-breed of contrasts.

A brief introduction

- · A girl who insists on neutral outlook but has exquisite mind
- · A musician who not only loves crying but also roaring
- · A peculiar person who is casual and proactive but treasures a room of one's own
- · A handsome girl who charms everyone when she smiles
- · A big hit on the internet, a super idol with a band of followers even before debut
- · A new female voice which is most sought after and buzzing on the internet in 2008 2009

JAM Project 由五位成員組成。隊長影山浩宣曾主唱無數受歡迎的動 畫及遊戲主題曲,包括"龍珠Z"的主題曲。其他成員遠藤正明、北 谷洋、奥井雅美及福山芳樹均為才華洋溢的歌手。各人均熱切於創作 及演唱可令日本動漫及電玩界持續拓展及更趨成熟的歌曲。自2000年 出道開始,這隊超級樂隊創作及發行了數以百計的動畫及電玩主題 曲,如"超級機械人大戰"系列、"牙狼"、"搜救戰隊"系列等, 並成功舉行多場演唱會,包括2008及2011年的世界巡迴。海外演出期 間,他們走訪多個從未踏足的城市並對當地歌迷的熱情感到驚訝。他 們於日本本土亦大受歡迎,因而得以於2009、2010及2012年五度於日 本殿堂級表演場地日本武道館演出。他們於2011年舉行了交響樂演唱 會,慶祝成立十週年。JAM Project 一直保持動畫歌壇班霸的地位, 並不斷嘗試新挑戰。

JAM Project consists of five members. The leader is Hironobu Kageyama who sings a lot of theme songs tied in with popular animations and games including a theme of "Dragon Ball Z". The other talented members include Masaaki Endoh, Hiroshi Kitadani, Masami Okui and Yoshiki Fukuyama. All of them wish and promise to create and sing theme songs which contribute to the development and maturity of Japanese animation and game industry. This super group has produced and released hundreds of theme songs of animations and games like a series of "Super Robot Wars", "Garo", a

series of "Tomica Hero", etc. since their debut in 2000. They also succeeded in many concert tours and have started to perform all over the world since 2008. In the overseas concerts, they were all surprised by the enthusiastic fans though JAM Project had never gone there before. Their populaity in Japan enabled them to perform five times at Nippon Budokan, the most honorable preformance venue in the country. In addition, they held a symphonic concert in 2011 as their 10th anniversary. JAM Project keeps leading this scene as the pioneer of the animation song industry and experiencing new





Projec



韓國女子組合 Brown Eyed Girls 由四名成員組成,包括 Jea(隊長)、 Mirvo Narsha Ga-in

她們以擅長演繹節奏怨曲/抒情慢歌的歌唱組合形象,於 2006 年 3 月在 韓國推出首張大碟 "Your Story", 並迅即在韓國騷靈歌界獲得廣泛注意, 成為頂尖的騷靈歌曲組合。稍後,她們於 2007 年 9 月推出第二張大碟 "Leave Ms. Kim" o

2009年7月,Brown Eyed Girls 推出第三張大碟"Sound G"。組合在形象 上作出改變,成員重新定位為獨立成熟的城市女生。她們的歌曲及表演 瘋糜了韓國樂壇,橫掃年度頒獎禮

這隊四人組合紅诱國內後,進一步進軍日本市場,與主要音樂廠牌 Sonv Music Japan International 簽約。2010年8月,她們於日本重推大碟 "Sound G"。2011年9月,她們回歸韓國並推出第四張大碟 "Sixth Sense", 主題曲"Sixth Sense"更橫掃韓國所有主要音樂榜冠軍。她們於2011年11 月推出了最新作品,亦為她們第四張特別版專輯。主題曲 "Cleansing Cream"大受歡迎全國熱播。

The Korean female group, Brown Eyed Girls, consists of four members: Jea (leader), Miryo, Narsha, and Ga-in.

They released their debut album "Your Story" in Korea in March 2006 as ard R&B/ballad vocal group, and instantly caught the attention of the Korean Soul Genre and became the top soul group. After a short break, the group released their second album "Leave Ms. Kim" in September 2007.

In July 2009, BEG released their third full-length album "Sound G". This album reflected a shift in the image of the group, as the members redefined themselves as independent and mature city girls. They took the K-pop world by storm, at music shows and year end music awards.

After great success in Korea, the quartet tapped into the Japan market and signed with major record label Sony Music Japan International. In August 2010, they re-released "Sound G" in Japan. They then came back to Korea and released their fourth full length album "Sixth Sense" in September 2011 with the title song "Sixth Sense" topping in all major music charts in Korea. Their latest album, being their fourth special package album, was released in November 2011. The title song "Cleansing Cream" is very well received and



生 日 Date of Birth: 2/10/1985 身 高 Height 165 cm

體 重 Weight 48 ka 嗜 好 Interest 閉讀、滑輪

Reading, roller-skating

首張個人專輯 First solo album《Precious Stones》 第一張惠輯 Second album《A Girl Meets Bossa Nova 2》 2006 07 07 第二張EP Second EP《Tamarillo》 第二張個人專輯 Second solo album《同行》 "Tong Xing" 2007.01.19 2007 07 06 第三張個人專輯 Third solo album《Fall In Love With》 2008.08 精選輯 Compilation《The Best of Olivia》

2005.03.24 首張個人EP First solo EP《A Girl Meets Bossa Nova》

2008.03.20 《Kiss In The Air》 2010.03.05 Olivia同名英文專輯 Self-titled English album "Olivia"

2010 08 11 《夏夜晚風Live影音專輯》DVD+CD/"Xia Ye Wan Feng Olivia Live" 2011.07.22

雷影 Films

2011.01.27 《大世界》新加坡賀歲片 It's a Great, Great World

音樂會 Concerts

《夏夜晚風音樂會》台北 "Xia Ye Wan Feng Olivia Live" (Taibei) 2010 07 03 《I.O.I.佑音樂會》"I.O.I. You Music Live"

《Ready For Love音樂會 Music Concert》 2011.09.17

獲獎紀錄 Awards

2011 2010 KKBOX 數位音樂風雲榜 KKBOX Digital Music Awards 2010 《西洋專輯榜 - Olivia同名專輯 Western Album Chart -Self-titled album "Olivia" >>

《西洋專輯榜 - 夏夜晚風》 Western Album Chart - "Xia Ye Wan Feng" 《西洋單曲榜 - You and Me》 Western Song Chart - "You and Me"

2011 2010 Hit FM年度百首單曲榜 Top 100 Songs of the Year 《Bitter Sweet》

2010新加坡電台年終百大單曲排行 Singapore Radio Top 100 Songs of the Year《幸福的力量》 "Xing Fu De Li Liang"

2011 第17屆《新加坡金曲獎》 最佳本地歌手:Olivia《Romance》 17th Singapore Hit Awards - Best Local Artiste

2011 新加坡雅虎青年獎: Olivia/ Yahoo! Singapore Youth Award

2011 IFPI 香港唱片銷量頒獎禮 十大銷量國語唱片 IFPI Top Sales Music Awards: Top 10 Mandarin Album 出生: 馬來西亞 怡保

十歲跟著妹妹開始學鋼琴,中二開始創作,1995起創作並唱紅了多 首主打歌,包括「掌心」、「多心」、「如果你還愛我」、「是你 變了嗎」、「傷心地鐵」、「想見你」等膾炙人口的歌曲。同時也 協助許多藝人創作和製作,像劉若英「我等你」、李心潔「戀」、 梁靜茹「勇氣」等等。2001年開始,光良的作品更展現其唱作俱佳 的實力,包括「第一次」、「單戀」、「朋友首日封」、「握你的 手」、「童話」、「天堂」、「不會分離」、「煙火」、「右手邊 」等等。 2005年的「童話」專輯,光良將歌唱版圖與觸角紮實地 拓展到全世界,在香港紅墈體育館舉行了第一場個人大型演唱會, 世界巡迴演唱會也陸續在馬來西亞、上海、台灣、印度尼西亞雅加 達、棉蘭與美國LA等地舉辦。光良的情歌,往往給人溫暖且具安全 感的氣氛,讓他有了情歌王子的稱號!

Place of Birth: Ipoh. Malavsia

He followed his younger sister and commenced learning the piano at the age of ten, then he began composing when he was in secondary two. In 1995, he started to compose and sung many plug songs which became big hits, including "Zhang Xin", "Duo

wrote and produced pieces for numerous artistes, such as "Wo Deng Ni" for René Liu, "Lian" for Angelica Lee, "Yong Qi" . ! " for Fish Leong, etc. Since 2011, his works have further demonstrated his power in both singing and composing, including "Di Yi Ci", "Dan Lian", "Peng You Shou Ri Feng", "Wo Ni De Shou", "Tong Hua", "Tian Tong", "Bu Hui Fen Li", "Yan Huo", "You Shou Bian", etc. With the album "Fairy Tale" released in 2005, he extended his territory and influence to the world. presenting his first solo concert in the Hong Kong Coliseum followed by his world tour in Malaysia, Shanghai, Taiwan, Jakarta and Medan (Indonesia), and Los Angeles (USA). His love songs often convey a sense of warmth and security, winning him the title of "King of Love Songs"!

Xin", "Ru Guo Ni Hai Ai Wo", "Shi Ni Bian Le Ma", "Shang Xin Di Tie", "Xiang Jian Ni", etc. At the same time, he also

古巨基於1991年投身香港演藝界,曾參與多套電視劇集及電影演出, 並曾擔任電視主持的工作。1994年加入樂壇,推出第一張個人廣東 大碟,迅即大受歡迎,成為首位男歌手囊括所有香港電視台及電台舉 辦之音樂頒獎禮的「男歌手新人金獎」。其後陸續推出多首膾炙人口 的金曲及多張大受歡迎的專輯,紅遍香港及全亞洲。

於 2009 年加入英皇娛樂集團,推出《You Talkin' To Me?》、《時 代》、《大時代》、《Amazing World》等多張大受歡迎的國粵語專 輯,並於2011年在香港體育館舉行加盟英皇後首個個人演唱會《古巨 基 Amazing World 世界巡迴演唱會 2011》。

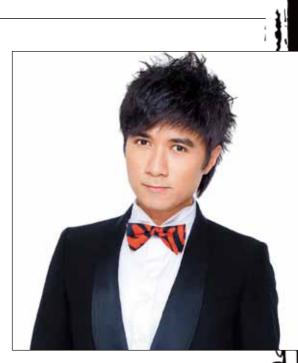
其歌曲經常榮登電台、電視台音樂流行榜榜首。此外,他亦是各大唱 片銷量榜的冠軍常客,出道多年來推出的專輯超過35張,總銷量遠超 過900萬張。在香港、中國、台灣、星加坡、馬來西亞、美加等全球 各地,至今已累積奪得超過300個歌手及音樂上的獎項。

Leo Ku first started his career in the Hong Kong entertainment industry in 1991. He participated as an actor in many television dramas and films, and was an anchor in television programs. In 1994, he entered the music circle and released his solo debut album. He became an instant success and was the first male singer who swept all new-coming male singer golden awards in music awards

presentation ceremonies organized by radio and television stations in Hong Kong. He subsequently released numerous critically well received songs and albums, and became a renowned singer in Hong Kong and across Asia.

He joined Emperor Entertainment Group (EEG) in 2009, and then released several popular Cantonese and Mandarin albums, such as "You Talkin' To Me?", "The Age", "The Era", and "Amazing World", etc. In 2011, he further held his first solo concert "Leo Ku Amazing World World Tour 2011" after joining EEG in the Hong Kong Coliseum.

His songs often hold the top position in music charts of radio and television stations. He has also won numerous number ones in record sales charts, with his over 35 pieces of albums released and a total sale of over 9 million pieces. Besides, he has swept more than 300 singer and music awards up to date across Hong Kong, China, Taiwan, Singapore, Malaysia, US and Canada, etc.



HONG KONG

MICHAEL WONG

Leo



審制簡介

歌唱比賽分為兩個回合:

第一回合

第二回合

- 1. 所有參賽歌手將表演一首屬於自己的歌曲以競逐最佳舞 台演繹獎及最佳歌曲演繹獎。
- 2. 評審團將評選參賽歌手的整體表現。當中最高分數的四 位參賽歌手可晉身第二回合,角逐亞洲超級新星大獎。
- 1. 每一位晉級第二回合的歌手需演出一首其他歌星的歌 曲,當中需以個人風格展現對歌曲的最佳詮釋及演繹。
- 2. 評審團將為四位決賽歌手評分, 並以此回合的分數的 40%,加上第一回合分評分的60%,選出亞洲超級新星大

Outline of the Contest System

There will be 2 rounds in the singing contest.

- First Round 1. Each contestant should perform one of their own songs in this round to compete for the Best Stage Performance Award and Best Vocal Performance Award
 - 2. Based on the overall performance, adjudicators will select the top 4 to enter the second round and compete for the Super Nova Award.

- Second Round 1. Each contestant who enters the second round should sing one cover song, and to perform such song based on his/her own style to show one's best interpretation and performance of the song.
 - 2. All adjudicators will give marks to these 4 contestants. With 40% of this round's marking and 60% of the first round's marking, the top scorer will win the title of the Asian Super Nova Award.

參賽歌手

:由中、港、台、日、韓、星、馬七地(排名不分先後)唱片業界各 自選派代表參與,該代表必須於過去三年內曾推出音樂CD/唱片。

"Asian Super Nova

0

0

mpetition"

超級新星大

比

introduc

Contestants: Contestants are nominated by music industries from China, Hong Kong, Taiwan, Japan, Korea, Singapore and Malaysia, and they must have records released within the past 3 years.



從9歲就開始唱歌,他就沒停止過音樂的腳步,創作的能量似平也 如泉湧。從十四歲開始嘗試寫歌,散落的文字寫滿了一個本子,可 惜這個記錄很多作品的本子後來不慎丟失,否則也許我們今天還 能聽到更多他創作的優秀作品,但他說, "失去是一種放空,為 了儲存更多的能量"。

2011年11月於中國大陸及香港同步發行首張個人專輯《我不要》, 並包攬了五首歌曲的作詞、作曲。曲風是融合了流行樂、古典 樂、爵士樂等元素的"混搭",卻又恰如其分地融為一體,讓你 相信,真的有些聲音,是經得起細酌和閱讀的。

Since started singing at the age of nine. SONG has never halted his pace in music, his power of creativity also seems to be overflowing. He has tried to write songs since he was 14, and his writings filled a book in full. It is a pity that the book was lost afterwards, otherwise we would be able to hear more of his graceful works, yet he said, "Losing is a kind of release, just for accumulating more energy".

In November 2011, he released his first solo album "Wo Bu Yao" in mainland China and Hong Kong concurrently, and undertook the composing and writing of all five songs in the album. The music style is a perfect blending of elements such as pop, classic and jazz, etc., which makes you believe that some voices could really survive tasting and reading.

: 1982年5月20日 身高: 178cm 體重: 78kg

: 2010.11.19 發行個人首張專輯《第一課》 2012.02.24 第二張專輯《Wake up》

獲獎經驗: 2009 奇摩搜尋人氣大獎『爆紅男歌手獎』

2011 2010 KKBOX 數位音樂風雲榜

《華語單曲榜 - Sorry That I Loved You》

《華語單曲榜 - 散場的擁抱》

2011 2010 KKBOX 數位音樂風雲榜《華語專輯榜 - 第一課》

2011 2010 Hit FM 年度百首單曲榜《散場的擁抱》

2011 新加坡e樂大賞《e樂人氣海外新人》

2011 新加坡e樂大賞《Jolly Shandy活力四射新生代》

2011 第17屆新加坡金曲獎《最受歡迎新人》

2011 Music Radio中國Top排行榜頒獎典禮《年度最具潜力新人》

Date of Birth: 20 May 1982 Height: 178 cm Weight: 78 kg Records : 2010.11.19 Released first solo album "Lesson One"

2012.02.24 Second album "Wake"

: 2009 Yahoo! Asia Buzz Awards - Instantaneously Popular Male Singer

2011 KKBOX Digital Music Awards 2010, Chinese Song Chart - "Sorry That I Loved You". Chinese Song Chart - "San Chang De Yong Bao"

2011 KKBOX Digital Music Awards 2010 Chinese Album Chart - "Lesson One"

Hit FM Top 100 Songs of the Year 2010 - "San Chang De Yong Bao"

Singapore Entertainment Awards - Most Popular Regional Newcomer

Singapore Entertainment Awards - Jolly Shandy Dynamic New Generation Artiste

17th Singapore Hit Awards - Most Popular New Artiste

Music Radio Chinese Top Music Awards - New Artiste with Most Potential

Singapore Entertainment Awards - Jolly Shandy Dynamic New Generation Artiste

17th Singapore Hit Awards - Most Popular New Artiste

Music Radio Chinese Top Music Awards - New Artiste with Most Potential

HIROZ SEVEN+是一個於東京組成的精英樂團,七位成員全部由擁有 約60名俊美男藝人的演藝團隊HIROZ挑選出來。年輕武士們融合演 戲、跳舞、動作及音樂演出天份,希望為娛樂事業創出一片天。

他們的母團HIROZ扎根社會,於全國四個不同基地廣納歌迷。他們曾 獨立推出DVD及CD,銷量都超過10,000張以上。HIROZ SEVEN+的 成員皆是從HIROZ選出來的精英,作為HIROZ向全國進軍的先頭部 隊。為儘情發揮他們的魅力,HIROZ SEVEN+ 推出了處女DVD,收 錄不少片段、未曝光照片及HIROZ歌迷最喜愛而未發行唱片的歌 曲。這是一張全國歌迷期已久的作品,HIROZ SEVEN+ 將以處女作 中的武士聲音席捲樂壇。

HIROZ SEVEN+ is an elite group of 7 performers assembled in Tokyo, in which were selected from HIROZ, a group of good-looking male entertainers with approximately 60 members. By integrating their ability to act, dance, action and musical performance, the young samurais hope to open up a new horizon of entertainment.

Their main group HIROZ is a community-based group, and has been gaining fans consistently, mainly within the areas of 4 different bases throughout the country. They have produced DVD and CD independently, over 10,000 copies were already sold. As the leading

unit for HIROZ's long-awaited nation-wide expansion, the top elite performers were selected to form HIROZ SEVEN+.

In order to fully express their charm, a DVD which includes video clips, and unseen-images, as well as unreleased songs which are top favorites among the HIROZ fans, has been released. Undoubtedly it's a much expected piece by the fans across the nation, the birth of HIROZ SEVEN+'s debut album filled with their chivalrous sound, will certainly storm the music



Anthony NEELY

ш





- Gang Nam-Gu 青年音樂舞蹈節金獎 (2001)
- 首爾青年冠軍音樂節銅獎 (2002)
- · An-Suh Song Festival 大獎 (2003)
- Cyworld 數碼大獎
- 參與電影 'Cello' 原聲音樂 (2005)
- · TBNY, Leo kekos, Beige Featuring
- 參與電影 'Seo Yang Gol Dong Yang Gwa Ja Jum Antique' 原聲音樂 (2008)
- 推出首張迷你專輯 'After the Love Has Gone' (2009)
- 個人演唱會 'Notice' (2010)
- 畢業於DanGook大學,主修聲樂
- 推出數碼單曲碟 'Hey Mister' (2010)
- 推出數碼單曲碟 'bul jit da hae bwat nun de' (2011)
- 推出數碼單曲碟 'Bob au Rut' (2011)
- 推出數碼單曲碟 'Mwo E Run Ge Da It Seo' (2011)
- 參與KBS電視節目'Bool Hoo Woi Myung Gok'第二季(2011.09)
- 於KBS電視節目 'Bool Hoo Woi Myung Gok' 第二季3次取得首名(2011)
- Gang Nam-Gu Youth Music Dance Festival Gold Medal (2001) Seoul Youth Champion Music Festival Bronze Medal (2002)
- An-Suh Song Festival Grand Prize (2003)
- · Cyworld Digital Award
- Contributed to the movie 'Cello' soundtrack (2005)
- . TBNY, Leo kekos, Beige Featuring
- · Contributed to the movie 'Seo Yang Gol Dong Yang Gwa Ja Jum Antique' soundtrack (2008)
- · Released Mini Debut Album 'After the Love Has Gone' (2009)
- Solo live concert, 'Notice' (2010)

- Graduated from DanGook University majoring in Vocal music
- Released Digital Single 'Hev Mister' (2010)
- Released Digital Single 'bul jit da hae bwat nun de' (2011)
- Released Digital single 'Bob gu Rut' (2011)
- Released Digital Single 'Mwo E Run Ge Da It Seo' (2011)
- · Appearing on the KBS TV show 'Bool Hoo Woi Myung Gok' season 2 (2011 09)
- · Won the 1st prize 3 times from KBS TV show 'Bool Hoo Woi Myung Gok' season 2 (2011)

邱意淋是一位來自新加坡的歌手兼創作人,天才橫溢並精通多國語言。 能演唱英語、普通話、日語及法語歌曲、歌迷遍及國內外不同種族及年 齡層。她參與不少國內演出,亦曾到台灣遠至荷蘭表演 這位 2009 年的 Indie Award 優勝者於 2011 年推出唱片<Feel about you>,這是繼於 2008 年推出獨立細碟〈Lonely Afternoon〉及於 2010 年 與 S2S 推出法語唱片〈A Bistro Affair〉後的第三張唱片。邱意淋是唯一 一位本地歌手推出法語專輯,〈A Bistro Affair〉奠定她作為一位多才多藝 **創作歌手的**协位。 她於1998年因參加由"木船民歌餐廳"舉行的第一屆歌唱比賽並進入決 賽後, 汛即被發掘為兼職歌手, 並替歌曲創作人演唱樣本歌曲, 以及為 The A cappella Society of Singapore 旗下的兩隊樂隊 "Notations" 及 "Nanu" 擔仟無伴奉演出歌手。於2008年11月簽約日本音樂廠牌S2S旗下, 憑著對音樂的熱誠繼續追求成為國際舞台上一位創作歌手的夢想。

> Hailing from Singapore, Bevlyn Khoo is a talented multi-lingual singer-songwriter. Her ability to sing in English, Mandarin, Japanese and French has commanded a solid fan-base and respect across various ethnic groups and ages in and out of Singapore. She has been involved with local and regional performances from Taiwan to The Netherlands.

> The 2009 Indie Award winner sees the third album release, <Feel about you> in 2011 following indie release, EP album <Lonely Afternoon> in

2008 and her unique sophomore effort, <A Bistro Affair> in French in 2010 with S2S. She is the only local singer who has released an album in French, < A Bistro Affair> which cementing her status as a versatile singer-song writer in the music scene.

Bevlyn's passion in singing was given a kick-start in 1998 after making into the finals for the first annual singing competition organized by The Ark Café & Tea. She was soon sought after to perform as a regular part-time singer, demo-singer for Singaporean songwriters and an a cappella singer with two collectives named "Notations" and "Nanu", which were under the umbrella of The A cappella Society of

Signed to Japanese label S2S in November 2008, Bevlyn continues to pursue her dreams as a singer-songwriter with a deep passion for music on the global stage.

Edrie Hashim : 天才橫溢的主音結他手及搖滾樂手,資深當代馬來西亞音 樂人。以具才華的歌曲創作人及金牌監製身份成名多年,具足夠遠見及觸 覺為Projek Pistol於當今搖滾樂壇的新領域及不斷轉變的視野中領航。

Zham Lucan : 由天才低音結他手蛻變為馬來西亞流行、搖滾及重金屬音 樂圈的資深音樂人,受邀成為Projek Pistol。這位能勝任任何音樂風格要求 的職業錄音樂手(session player)習慣保持低調,但現在是適當時候顯露屬 於自己的多樣個性及創造力。

Pae: 靈活多變,儘管擁有超過十年專業擊鼓經驗,由於經常留意音樂及 敲擊文化發展趨勢,他的擊鼓仍然散發年輕激情。同輩音樂人及隊友稱許 他為一位敏銳且具動力的鼓手,能於一首歌曲內及任何風格的音樂上展現 圖季並濟的技巧。

Boy Clifford : 四人中最年輕的一員。千錘百鍊的主音歌手,擁有搖滾樂的 · 完美框架及廣濶音域——年多前從吉隆坡會所搖滾樂界被發掘加入組成這

Edrie Hashim, a gifted lead guitarist and rocker at heart, is no stranger to contemporary Malaysian music. Having made his name over the years as a talented songwriter and composer and a sought-after producer, Edrie is blessed with the vision and acumen to captain the Projek Pistol ship as they navigate the brave new waters and changing horizons of today's rock.



Zham Lucan, a bass prodigy turned veteran of Malaysia's pop, rock and metal circles. The coveted session player has always held down the low-end with flair and strength no matter what style was demanded of him, now and the time is ripe to step up as his own musician with diversity and creativity.

Diverse and multi-ranged, Pae exudes a youthful vigour on the drumkit, playing with his ear to the ground and in sync with the latest sounds and beat culture, despite having more than ten years of professional drumming behind him. Musician peers and his bandmates praise Pae as a sensitive, dynamic drummer - who can go from ultra-heavy to a pindrop shuffle within a song and within any style.

The youngest of the four, Boy Clifford, a diamond-cut lead singer with the perfect frame for rock and an elastic voice that could go anywhere - was picked off the hard knock circles of the Kuala Lumpur club circuit to complete the dream line-up little more than a year ago.

出生於音樂世家,外公為上海歌劇院教授,教授民族樂器;其兄長為上海音 樂學院講師。

2004年於美國參加了人生第一個唱歌比賽勝出後,被當地的婚禮統籌邀請成 為婚禮歌手,一唱3年,期間亦擔任過多次歌唱比賽的評判與表演嘉賓,以 及擔任私人唱歌導師。2007年回港參加「英皇新秀歌唱大賽」表現優異,簽 約成為英皇娛樂旗下歌手。

2009年與另一位英皇男歌手推出合輯《優秀男聲》;2010年推出首張個人專 輯《洪音樂》。其渾圓聲線及高超唱功為他贏得多個音樂頒獎禮的歌手及歌

Born in a music family, his grandfather on his mother's side is a professor in the Shanghai Opera House, teaching folk music instruments; his big brother is a lecturer in the Shanghai Conservatory of Music.

After winning in his first ever singing competition in the US in 2004, he was invited to become a wedding singer by a local wedding planner. During the 3 year period as wedding singer, he also served as a judge and performing

guest in various singing competitions, and became a private singing tutor. He returned to Hong Kong to participate in the "EEG Singing Contest" in 2007, and was invited to become a contracted artiste of Emperor Entertainment Group (EEG) due to his brilliant performance.

In 2009, he released the compilation "You Xiu Nan Sheng" jointly with another EEG male singer; in 2010, he further released his first solo album "Hong Yin Yue". His elastic voice and excellent singing technique has won him several singer and song awards in music awards presentation ceremonies.



G KONG

(

J

SIO

香港亞洲流行音樂節特別嘉賓 第一屆「亞洲超級新星」 1st Asian Super Nova

Wu Qiong

熊谷育美

Ikumi KUMAGAI

一年前,我參加了 "香港亞洲流行音樂節" 的歌唱比賽,很幸運獲得了冠軍。 其實唱了這麼多年的歌,拿到這個獎對歌手來說是一種很大的鼓勵。回到北京,就開 始整理自己曾經寫的歌,也因為獲了獎,對自己的作品會多些信心。很多未完成的作 品經過重新修改完成,後來收錄在我第一張的同名專輯裡。這也是我要特別說的,一 張專輯對一個創作型的歌手來說是有著非凡意義的,它代表著一個夢想的實現,和一 份堅持的回報。為了籌備專輯,除了自己的部分,公司這次也付出了很多心血,為我 請來很資深的製作人和造型師。這張專輯將在這個月發行,請大家拭目以待。

要說生活的改變,我覺得我的生活跟工作、音樂都是分不開的。因為我是一個很 熱愛音樂的人,不管是開車、旅行、或者散步,都是我思考和創作的機會,只是比起 去年[,]這樣屬於自己的時間越來越少了。但我相信一個活在音樂世界裡的人是純真和 誠實的,所以現在的我不管有多忙碌,都會告訴自己要安靜下來,隨時聽一下自己的 · 心聲。我覺得忙碌反而讓我更自信,更從容,也更加確定自己想要什麼了<u>,也許這就</u>

A year ago, I participated in the Asia Next Super Nova Competition of the Hong Kong Asian-Pop Music Festival and, fortunately, won the championship. After immerging in my singing career for so many years, I find this award a great encouragement to me as a singer. Returning to Beijing, I started to re-compile the songs I wrote before, and the award winning experience had given me more confidence in my works. Many of those unfinished pieces have been re-compiled and embodied in my first self-titled album. This is also what I like to specify, an album has an exceptional meaning to a singer-songwriter, as it represents the realization of a dream and a reward for persistence. In the preparation of this album, besides myself, my record company, which engaged various veteran producers and image stylists for me, has contributed a lot as well. The album will be released in this month and I hope

As to the change of my life, I find it inseparable from work and music. As I am so enthusiastic about music, I get my time to brainstorm and create no matter when I am driving, travelling or just taking a walk, but when compared with last year, there is less and less such time of my own. However, I believe a person living in the music world is pure and honest, therefore no matter how deeply engaged, I will ask myself to calm down and listen to my heartfelt feelings. I think my busy life has strengthened my confidence and composure, making myself more assured of what I want, maybe this is "growth"

熊谷育美1985年出生於日本北部的宮城縣氣仙沼,一個面向太平洋的美麗城市。 自小學習鋼琴的熊谷,年少時已經開始創作歌曲,迄今已完成了超過350首作品。

熊谷擁有溫柔如絲的聲音,其歌聲往往引發鄉愁。她自2009年以來推出過四張唱 片。在電影 Trick The Movie: Psychic Battle Royale 的主題曲 GETSURENKA 的演繹 中,熊谷透過她的音樂天份,呈現了自己的不同面貌,更加深觀眾對她的了解

2011年3月11日,熊谷剛完成 KUMO NO HARUKA 錄音後的一天,她的家鄉氣 仙沼因日本東北大地震遭到破壞。這第四張單曲碟因此暫時擱置,但在歌迷及當地民 眾支持下最終於4月20日面世

KUMO NO HARUKA與東北地區災民的心緊緊相連,廣受喜愛及唱頌。

熊谷令人引頸以待的第一張大碟SONO SAKI NO AO E,於2011年10月19日推出。

In 1985, Ikumi was born in Kesennuma city, Miyagi-prefecture in Northern Japan, a beautiful city facing the Pacific Ocean. She started learning the piano when she was a very little girl. What's more, she also began composing in her teens and has already composed more than 350 songs so far.

As a singer, Ikumi is said to have a silky voice like moonlight that arouses nostalgic feelings of the audiences. Since 2009, 4 singles have been released. And among her songs, she well performed the song named GETSURENKA, which is a theme song of one of the most famous movies called 'Trick The Movie: Psychic Battle Royale', and showed something different out of her musical talent, making us feel like knowing more about her.

And on March 11, 2011, the day after Ikumi KUMAGAI completed recording Kumo no Haruka, the Great East Japan Earthquake struck Ikumi's home town of Kesennuma. The release of this fourth single was temporarily put on hold, but it eventually arrived on April 20 after fans and local people had voiced their support.

Kumo no Haruka is close to victims' hearts in the Tohoku region. It has come to be loved and sung by many people.

Ikumi KUMAGAI's long-awaited first album, Sono Saki no Ao e, was released on October 19, 2011.

祝賀

第二屆香港亞洲流行音樂節

凝聚跨地域菁英 打造音樂無界限

香港作曲家及作詞家協會 致意







港行音樂師

事審團

評審團由七人組成,每個參與的 國家/地區均應邀選派一位國際 知名音樂人代表出任評審。

The Adjudicator Panel

The adjudicator panel consists of 7 persons. One internationally acclaimed celebrity from each participating country/territory is invited to participate as one of the adjudicators.

亞洲超級新星大賽參賽者選拔委員會 會員:

- ・ 陳家揚 (電視廣播有限公司) 高級經理一綜藝及音樂科
- · 朱明銳 (新城電台) 新城知訊台台長
- ・何紀秋 (商業電台) 叱咤903事務經理
- 馮偉棠 (香港電台) 香港電台第二台台長
- ・ 羅元徽 (香港作曲家及作詞家協會) 企業事務部主管及CASH音樂基金總監

Asian Next Super Nova Competition Selection Committee for Contestants

Members:

- Philip Chan (TVB)
- Senior Manager of Variety and Musical Department
- Daniel Chu (Metro Radio)
 Channel Director (Music and F
- Channel Director (Music and Entertainment)
- Jessica Ho (CR)
- Channel Manager of Commercial Radio 2
- James Fung (RTHK)
 Head Radio 2 RTHK
- Angelina Law (CASH)
- Head of Coporate Affairs & CASH Music Fund



從珠江邊走出來的李海鷹,是中國最出色的當代作曲 家之一。祖籍廣東中山南朗

在內地音樂界,他是名副其實的"跨界音樂大師"。 橫跨流行與古典領域的著名音樂人。

李海鷹在流行音樂方面創作了一系列膾炙人口的作品。如《彎彎的月亮》 《我不想說》《走四方》《我的愛對你說》《過河》《夢江南》《心中的 安妮》《蔓延》等。這些作品成為了劉歡、韓磊、孫儷、譚晶、潘長江、 楊鈺瑩、毛甯、葉倩文、呂方、孫浩等眾多當紅藝人的成名作及代表作。

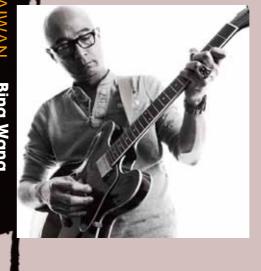
作曲家曾獲得國家級文華音樂大獎、五個一工程獎等全國、全軍、省、市以及海外音樂創作獎百餘項,並擔任過多屆中央電視台春節晚會音樂總監;多次擔任中央電視台全國青年歌手電視大獎賽評委;擔任過羅馬尼亞第十屆國際金鹿流行音樂節、哈薩克斯坦共和國第十屆亞洲之聲音樂節以及美國路易斯安那州國際天才兒童藝術節評委;此外,還擔任中國電影音樂學會副會長、中國流行音樂學會副會長、中國音樂著作權協會常務理事、中國音樂家協會理事等社會職務。是國際藝術節組織聯合會的成員,並被入選ABI國際傑出人物名錄

Nurtured next to the Pearl River, Li Hai Ying is one of the most outstanding contemporary composers in China, with an ancestry in Nanlang, Zhongshan, Guangdong.

In the music circle of the mainland, he is a genuine "cross-domain music master", a well-known musician in both the pop and classic domains.

Li has created a series of masterpieces in the pop music aspect, such as "Wan Wan De Yue Liang", "Wo Bu Xiang Shuo", "Zou Si Fang", "Wo De Ai Dui Ni Shuo", "Guo He", "Meng Jiang Nan", "Xin Zhong De An Ni", and "Man Yan", etc. These works have become the break-out and representative songs of many famous artistes such as Liu Huan, Han Lei, Sun Li, Tan Jing, Pan Chang Jiang, Yang Yu Ying, Mao Ning, Sally Yeh, David Lui, and Sun Hao, etc.

The composer has received over 100 national and overseas music awards such as the Wen Hua Music Award and the Wu Ge Yi Engineering Award, and served as the music director of CCTV New Year's Gala several times. He has also served as an adjudicator for CCTV's National Young Singer Competition, the 10th International Golden Deer Pop Music Festival in Romania, the 10th Asian Voice Music Festival in The Republic of Kazakhstan, and the International Talented Children Arts Festival in Louisiana, USA. Besides, he also serves several community positions such as the Vice President of the China Film Music Institute, the Vice President of the China Pop Music Society, a standing committee member of the Music Copyright Society of China, and a committee member of the Chinese Musicians Association, etc. He is also a member of the Federation of International Arts Festival Associations and has entered the hall of fame of American Biographical Institute's International Man of the Year.



1961年5月7日生

- 現任華研國際音樂音樂總監
- 知名歌手王若琳的父親
- · 1980年學生時代和著名歌手及監製廋澄慶組過樂團擔任低音結 他手
- 1983年退伍後任職國泰航空在桃園國際機場工作一年
- 期後進入台灣金馬獎電影配樂大師張弘毅老師工作室上班
- 1986進入唱片圏
- 曾經合作歌手:蘇芮、蔡琴、陳淑樺、LA Boyz、F4、 蔡依林、SHE、林宥喜、田馥甄、干若琳等
- 目前工作閒暇仍和朋友組團擔任吉他手做定期的表演

Born on 7 May 1961

- A&R Director of HIM International Music Inc.
- · Father of famous singer, Joanna Wang.
- Bass player from the band of the famous singer and producer
 Harlem Yu back in 1980 during school years.
- Worked a year for Cathay Pacific Airlines at CKS Airport after demobbed service from military in 1983.
- Then, worked for the famous Taiwan Golden Horse Movie Music Award winning master Peter Chang.
- Started to work as a music producer in 1986.
- Produced works for: Julie Su, Tsai Chin, Sarah Chen, LA Boyz,
 F4, Jolin Tsai, SHE, Yoga Lin, Hebe, Joanna Wang...etc.
- Formed a band with friends as guitar player during spare time and play in public periodically.



於這所全球貿易公司任職期間,主要負責亞洲地區如 新加坡、中國大陸、香港、泰國及印度等地的電訊業 務。

於1993-95年間任職於 Thai Telephone and Telecommunications Ltd。於 1985年、1987-1988年間被派駐中國大陸(北京及上海),並於1993-1997 年間被派駐泰國(曼谷及清邁)。

由於對湄公河流域地區的歷史及文化深感興趣,於泰國辭去伊藤忠商事職務。然後加入曼谷的 Quest Media,並發起網上媒體及社區 Mekong Plaza。

於1999年底返回日本,並加入日本最大音樂電視頻道的營運商Space Shower Networks Inc.。除廣播業務外,主要負責拓展音樂業務(包括於2006-2010年間為協助獨立音樂廠牌/藝人發行唱片/作數碼發行的音樂支援公司物色主席及行政總裁)

2011年4月獲委任為 Space Shower Networks Inc. 的主席及行政總裁

Hideaki Shimizu was born in Fukui Prefecture, Japan in 1958. After graduating from Tokyo University in 1983, he entered Itochu Corporation.

While working at one of the global trading companies, he was mainly engaged at telecommunication business of Asian countries such as Singapore, China, Hong Kong, Thailand, India etc.

He ever worked at Thai Telephone and Telecommunications Ltd. 1993-95. Also he was stationed in Mainland China (Beijing & Shanghai) in 1985, 1987-1988 and in Thailand (Bangkok & Chiang Mai) 1993-1997.

As he has been deeply interested in the history and culture of Mekong regions, he quitted Itochu Corporation in Thailand. Then he joined Quest Media at Bangkok and personally initiated "Mekong Plaza" which is on-line media and community.

He came back to Japan in late 1999 and joined Space Shower Networks Inc. which has been operating the biggest music TV channel in Japan. After he joined Space Shower Networks Inc., apart from broadcasting business, he has been mainly engaged in developing music business (including assignment of the President & CEO of music support company of package/digital distribution etc for independent label/artists 2006-2010).

In April 2011, he was assigned as President & CEO of Space Shower Networks Inc.

P16 **HKAMF 2012** HKAMF 2012



Hansae University藝術商業管理碩士, Hansae Graduate School藝術商業管理博士

Jang Eun A - 貴族的禮物、記住這街

Yoon Jung Ha - 孩子等

Lee Jung Hee - 你、Bayaya、昨晚的日記

Lee Moon Sae - 我是快樂人

Seoul Family - 讓它明天來、不再

Wee ill Chung - 深情的思緒、歲月、早知如此

Rainbow Trio - 渴望忘記

廣播音樂: Si na wee (紀錄片)

電影: My love Jjang gu、Yung Ja's golden age

訊號、廣播標識: KBS 1.2 TV 標識、電台標識、新聞訊號

打氣歌曲: KIA 籃球隊

校歌: Bundang High School、InCheon Airport High School、Waboo

職業生涯:曾任 Seoul Art College 應用音樂學院院長

曾任 Daebul University Art College 應用音樂學院教授

曾任 Sungmin University應用音樂學院院長

現任 Digital Seoul Culture Art University 應用音樂學院院長

Hansae University Art business administration Master's degree, Hansae Graduate School Art business administration doctor's course

Pop Music: Jang Eun A - A noble gift, Remember this street

Yoon Jung Ha - The kid

Lee Jung Hee - Bayaya, Diary of yesterday night

Lee Moon Sae - I'm happy man

Seoul Family - Allowing that come tomorrow. Any longer

Wee ill Chung - Loving mind . Time and tide . I knew that it would be

happen

Rainbow Trio, Want to forget

A Broadcasting Music : Si na wee (Documentary) Movie: My love Jjang gu, Yung Ja's golden age

Signal, Broadcasting Logo: KBS 1.2 TV Logo, Radio Logo, News Signal

Cheering Song: KIA Basketball Team

School Song: Bundang High School, InCheon Airport High School,

Waboo High School

-Career-

Former) Seoul Art College Applied Music Dean

Former) Daebul University Art College Applied Music Professor

Former) Sungmin University Applied Music Dean

Now) Digital Seoul Culture Art University Applied Music Dean



李偲菘和李偉菘這對孿生兄弟,是新加坡及華人樂壇的金牌兄弟檔。他們 於1984年參加當地電視劇主題曲創作比賽嶄露頭角,此後成為出色的音樂 創作人及製作人。1995年他們創辦了「李偉菘音樂課室」,培養出好幾 位華語樂壇的巨星,如孫燕姿、林俊杰、黄義達等。多年來與他們合作的 歌手不計其數,有張學友、劉德華、郭富城、張惠妹、那英、林憶蓮、羅 志祥、蔡依林、張靚穎等。二人所創作的歌曲屢次於各地音樂頒獎禮奪得 殊榮。電影音樂方面,李氏兄弟亦作品良多,曾為徐克導演之「女人不 壞」及馬楚成導演之「花木蘭」訂製主題曲。2010年二人在北京創辦「偉 思娛樂」,開展李氏兄弟在國內的一站式音樂事業。

The twin brothers, Lee Si Song and Lee Wei Song, are very much sought-after in the Singaporean and Chinese music circles. They first stood out by participating in a local TV drama theme song writing competition, and then emerged as outstanding music writers and producers. They founded the "Lee Wei Song School of Music" in 1995, nurturing several superstars of the Chinese music circle such as Stefanie Sun, JJ Lin, and Yida Huang, etc. Numerous singers have cooperated with them over the years, such as Jacky Cheung, Andy Lau, Aaron Kwok, Amei Chang, Na Ying, Sandy Lam, Show Luo, Jolin Tsai, and Jane Zhang, etc. Their masterpieces have received awards again and again in the music awards presentation ceremonies in different places. In the respect of film music, the Lee brothers also have a lot of contributions: they tailor-made the theme songs for the films "All About Women" directed by Tsui Hark and "Mulan" directed by Jingle Ma. In 2010, they founded "Wise Entertainment" in Beijing, starting their one-stop music business in the mainland China.

出生地 : 馬來西亞馬六甲

教育程度: 馬來亞大學 - 電腦科學系 掌握的語言 : 華語、馬來語、英語

最擅長的樂器 : 吉他

重要作品:新加坡 -《他一定很愛你/阿杜》《雨天/蔡淳佳》 中國內地 -《有那麼難嗎/張婧》《隱隱月光/張超》 台灣 - 《愛享瘦/羅志祥》《怎麼辦/S.H.E》 《最佳聽眾/飛輪海》《我們不哭/周華健》 香港 - 《分流/陳小春》

馬來西亞 - 《好夜晚/梁靜茹》

重要獎項

2004年 大馬音樂創作人版權保護協會頒獎禮

最高播放率華語歌曲獎《他一定很愛你/阿杜》

・最佳原創金曲獎(國際組)《他一定很愛你/阿杜》

2005年 馬來西亞南洋十大頒獎典禮

· 最佳作詞《保佑我/張智成》

2006年 娛協獎

· 十大原創歌曲獎(國際組)《靠岸/林宇中》及 《我們不哭/周華健》

2008年 娛協獎

· 最佳製作獎 《我和她 她和他》

2010年 娛協獎

· 最佳電視、電影原聲專輯獎 - 《高校鐵金剛》

Place of Birth: Malacca, Malaysia

Education : Bachelor of Computer Science, University of Malaya

Languages : Chinese, Malay, English Most Skilled Musical Instrument: Guitar

Important Works: Singapore - "Ta Yi Ding Hen Ai Ni / A-Do"

"Yu Tian / Joi Chua"

Mainland China - "You Na Me Nan Ma/Zhang Jing"

"Yin Yin Yue Guang/Zhang Chao"

Taiwan - "Ai Xiang shou/Show Luo" "Zen Me Ban/ S.H.E" "Zui Jia Ting Zhong / Fahrenheit" "Wo Men Bu

Ku/Wakin Chau"

Hong Kong - "Fen Liu/Jordan Chan" Malaysia - "Good Night/Fish Leong"

Important Awards

2004 MACP Awards

• Most Performed Chinese Song – "Ta Yi Ding Hen Ai Ni / A-Do"

2004 Malaysia PWH Music Awards

• Best Original Song (International) – "Ta Yi Ding Hen Ai Ni/A-Do"

2005 Malaysia Nan Yang Top Ten Awards

• Best Lyrics – "Bao You Wo / Z-Chen"

2006 Malaysia PWH Music Awards

• Top 10 Original Song (International) – "Kao An/Lim Yee Chung" and "Wo Men Bu Ku/Wakin Chau"

2008 Malaysia PWH Music Awards

• Best Production - "Wo He Ta Ta He Ta"

2010 Malaysia PWH Music Awards

• Best TV/Film Original Soundtrack - "Yes Sir! Gao Xiao Tie Jin Gang"

趙增熹為香港著名音樂人。多年來在香港樂壇擔任 作曲、編曲、唱片監製、演唱會音樂總監及電影配 樂等工作,其音樂成就有目共睹。

自一九八六年起,趙增熹已與多位巨星級歌手如張 國榮、梅艷芳、林憶蓮等合作。在二十多年的音樂事業中,監製了許多出 色的作品,不少監製歌曲在各大流行曲頒獎禮中奪得多項專業推介及獎 項。除擔任歌曲及專輯監製,趙增熹亦是各大演唱會之音樂總監,包括劉 德華、張學友、李克勤、陳慧琳、葉倩文、莫文蔚、鄭少秋、鄭秀文、梁 詠琪、王菲等。近期參與製作計劃包括《劉德華Unforgettable演唱會(香 港及中國巡迴)》音樂總監及《李克勤・香港小交響樂團演奏廳2011》 等,並連續三屆為無線電視人氣唱歌比賽節目「超級巨聲」擔任評審,其 專業及中肯的評語和建議廣為觀眾所認同。二零一零年三月趙增嘉舉辦首 個個人名義的音樂會《分子音樂盛宴》,率領一眾靚聲女歌手演出高質素 的另類音樂會,觀眾反應一致好評,叫好叫座。一二年二月再下一城,與 新加坡國寶級女歌手陳潔儀聯手打造《陳潔儀x趙增熹傾城音樂會》。趙 增喜亦有參與電影配樂的創作,其中以《甜蜜蜜》獲得香港電影金像獎最 **佳電影原創音樂**

Chiu Tsang Hei is a well-known musician in Hong Kong. He has dedicated his talent to the Hong Kong music industry. His achievements are remarkable.

Since 1986, Chiu has been working with many superstars such as Leslie Cheung, Anita Mui and Sandy Lam, etc. Throughout the span of his music career which is over 20 years, he has produced a lot of outstanding works. His work has brought him numerous professional recommendations and awards in various music awards ceremonies. Besides song and album production. Chiu is also a sought-after music director of concerts. including Andy Lau, Jacky Cheung, Hacken Lee, Kelly Chen, Sally Yeh, Karen Mok, Adam Cheng, Sammi Cheng, Gigi Leung and Faye Wang, etc. Some of his recent productions included "Andy Lau Unforgettable Concert (Hong Kong and China Tour)", and "Hacken Lee & Hong Kong Sinfonietta Concert Hall 2011", etc. He has also served as an adjudicator for the popular TVB singing contest "The Voice" for 3 consecutive years, and his professional comments have earned him the audience's identification and great popularity. In March 2010, Chiu held the first music show under his own name "Chiu Tsang Hei Life in Concert", leading a group of female singers with enchanting voice to perform in this extraordinary music show, winning high acclaim and good box office. In February 2012, he furthered his career, joining hands with Singaporean diva Kit Chan to produce the music show "An Enchanted Evening with Kit Chan & Chiu Tsang Hei Featuring the HKCITYPOPS". Chiu has also participated in music scoring for movies. His work for the movie "Comrades: Almost a Love Story" won the Best Original Music Score of the Hong Kong Film Award.

HKAMF 2012 P19

大會司儀 Masters of Ceremony







朱丹 Dani 浙江衛視第一女主持



梁德輝 Eric 香港電台唱片騎師



伊一 Yiyi 浙江衛視綜藝小天后

香港亞洲流行音樂節2012 - 籌委會成員

吳雨先生 行政總裁 籌委會主席 英皇娛樂集團有限公司 葉澤恩先生 助理總裁 籌委會委員 香港貿易發展局 陳志光先生 董事 東亞唱片(集團)有限公司

何哲圖先生 行政總裁及董事總經理

張國林先生 董事總經理 環星音樂國際有限公司 鄺敏慧小姐 董事

李文偉先生 總裁 金牌大風娛樂集團有限公司 林家華先生 董事

Neway Karaoke Box有限公司 馮添枝先生 總裁

國際唱片業協會(香港會)有限公司 梁民福先生 總裁 香港音像版權有限公司

劫行委員

何金堂先生 行政總監 李章富先生 對外事務總監 錢國偉先生 製作總監 黃寶玲小姐 項目總監 王子田先生 聯絡總監

鄭嘉聰先生 香港貿易發展局代表 翟淑卿小姐 香港貿易發展局代表

Hong Kong Asian-Pop Music Festival 2012 - Organizing Committee

Chief Executive Officer Emperor Entertainment Group Ltd

Mr. Raymond Yip Assistant Executive Director Committee Members Hong Kong Trade Development Council

Mr. Gary Chan Director East Asia Music (Holding) Ltd.

Mr. Herman Ho CEO & Managing Director

Mr. Colin Cheung Managing Director Worldstar Music Int'l Ltd.

Ms. Flora Kwong Director WOW Music Ltd.

Mr. Desmond Lee Chief Executive Officer

Gold Typhoon Entertainment Ltd.

Neway Karaoke Box Limited

Mr. Ricky Fung Chief Executive Officer IFPI (Hong Kong Group) Ltd.

Mr. James Leung Chief Executive Officer Phonographic Performance (South East Asia)Ltd.

Mr. Arthur Ho. Administration Controller Mr. Toppy Lee External Affairs Controller Mr. Wilson Chin Ms. Pauline Wong Project Director Mr. Patrick Wong Liaison Director

Hong Kong Trade Development Council Representative

Ms. Clare Chap

Hong Kong Trade Development Council Representative









Executive Members





L'hotel





合作媒體 Media Partners













S SPACE SHOWER TV



































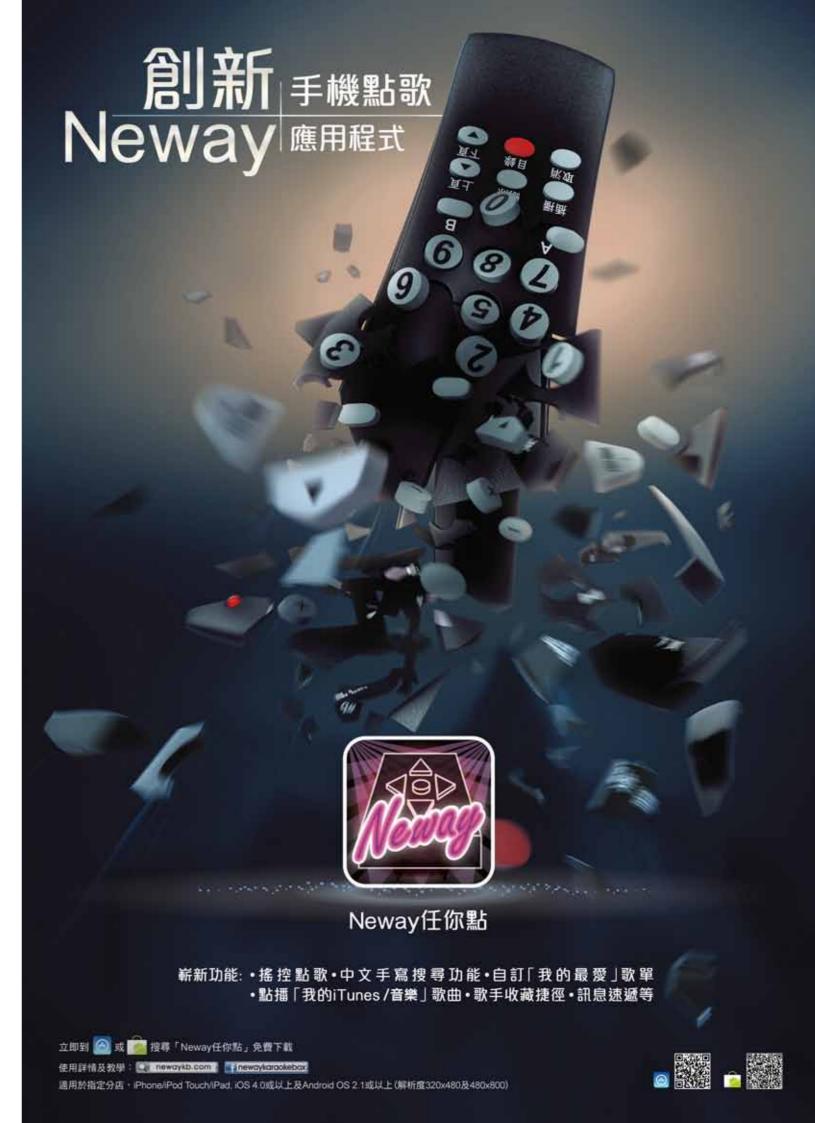






The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project only, and does not otherwise take part in the project. Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in these materials/events (or by members of the project team) are those of the project organizers only and do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the Communication and Technology Branch of the Commerce and Economic Development Bureau, Create Hong Kong, the CreateSmart Initiative Secretariat or the CreateSmart Initiative Vetting Committee.

香港特別行政區政府僅為本項目提供資助,除此之外並無參與項目。在本刊物/活動內(或由項目小組成員)表達的任何意見、研究成果、結論或建議,均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及科 技科、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。



Business Forum

日期 Date 時間

: 22/03/2012 (Thursday 星期四)

: 11:00 - 13:00

Time 地點

:香港會議展覽中心S221

Room S221, Hong Kong Convention and Venue

Exhibition Centre 主辦單位 : 香港貿易發展局

Organisers Hong Kong Trade Development Council

國際唱片業協會(香港會) IFPI (Hong Kong Group)

主旨 Objective

這次商貿論壇將邀請來自中國大陸、香港、日本的講者,一同展示和 探討音樂行業跟不同媒體在亞洲國家與地區的最新發展及商機。 This Business Forum will explore the business opportunities among Asian countries/regions on the new development of music sector in relation with various media via presentations conducted by speakers from Hong Kong, Mainland China, Japan.

時間 Time 擬定程序表 Tentative Programme

10:30 - 11:00 入場登記 Registration

11:00 - 11:05 司儀簡介論壇內容 Introduction by MC

講者演講 Presentations by Speakers

題目:最新互動媒體和3D製作技術應用於音樂產品的推廣 Topic: Latest Application of Interactive Media and 3D Production Technology, in Promotion of Music Products

11:05 – 11:20 時藝媒體集團有限公司 行政總裁 汪濤先生

Mr. Darren Wong, CEO, DK Media Group Limited 11:20 – 11:35 紅點子創作(香港)有限公司 創辦人暨行政總裁 李嘉俊先生 Mr. Kevin Lee, Founder & CEO, Redspot Creative (HK) Co. Ltd.

> 題目:現場音樂演出及相關娛樂業務在中國的最新發展 **Topic : Latest Development of Live Music Entertainment Business in China**

11:35 - 11:50 聚橙網 行政總裁 耿軍先生

Mr. Geng Jun, CEO, JUOOO

11:50 - 12:05 Mr. Mark Yokozawa, Managing Director, ASSOSIA Co., Ltd

12:05 – 12:20 題目:社交媒體怎樣助你提升品牌力量 Topic: Maximize Your Brand Power with Social Media

騰訊控股有限公司 香港辦公室總經理 譚樂文先生 Mr. Norman Tam, Head of Hong Kong Office,

International Business Group, Tencent Holdings Limited

12:20 - 12:30 問答環節

Questions & Answers Session

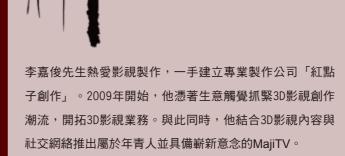
12:30 - 13:00 自由洽談及交流環節 **Business Matching & Networking**

節目程序如有變動,恕不另行通知 Programme subject to changes without prior notice



汪濤先生從1995年加入影視行業,曾參與多部電影工作。 2009年創立時藝媒體集團並擔任行政總裁。除籌辦表演 活動及影視制作外,汪先生並於去年將多媒體及3D互動 投影技術引入及發展,並將該技術應用於不同領域如大 型演唱會及企業業務推廣。2012年汪先生還推出了籌備 多年的全視頻網站,令網民可免費欣賞網上電視節目, 網站更得到國企媒體青睞發展大中華市場。

Mr. Darren Wong has been working for film and television industry since 1995 and has involved in many film works. In 2009 he set up DK Media and acted as CEO. In addition to event organising and video production, Darren has also introduced and developed multimedia and 3D interactive projection technology in 2011 and applied it to different sectors such as music concerts and business promotion. Darren has also launched a video website in 2012 that provides internet users with free network TV programs. This website is favoured by a state-owned media and will further develop in the Greater China market.



現任職務: - 香港立體影視產業聯盟 秘書長

- 紅點子創作香港有限公司 創辦人暨行政總裁

Kevin developed the professional production company Redspots Creative by his passion on TV & Film Industry. He catches up the trend of 3D production with his business acumen and started the 3D production service in 2009. Since then he combines the 3D content and the nature of social network and launches a brand new video online platform, Maji TV. Programs of Maji TV are transformed into different formats and propagated in mobile devices. computers and TVs. This enables users to more convenietly watching the programs through iPhone, Android mobile phones, internet TVs by an App, and in the computer. Maji TV will be one of the remarkable successes of his career.

Current Positions: - Hong Kong 3D Stereoscopic Industry Alliance Honorary Secretary

- Redspots Creative (Hong Kong)

Company Limited Founder & CEO



1998-2000 美國互聯網創業:Natural Land內容副總

公司後被WEBMD收購

回國創業任伽瑪醫生健康網 CEO

獲得上市公司蘇常柴的風險投資2000萬元人民幣 該網站在各類網站評選中均排名國內健康網站的前兩位

2001-2005 香江集團、金海馬家居CIO、執行副總、董事

金海馬電子商務公司CEO

負責過IT、市場、人力資源、商業拓展、運營、投融資等多 個部門。熟悉連鎖零售業的各項運營操作。於2003年創立復 旦大學零售管理系統研究中心,任首任主任、客座教授

上海世留商城營銷副總裁、執行副總裁

中國第一家、亞洲規模最大的國際級專業展貿市場。主要負

責市場、銷售、商業拓展等 創立聚橙網,任董事長、CEO

在深圳創建並發展起來的跨區域經營的集演出經紀、票務電 子商務為一體的新型企業。創建伊始,聚橙網即立志成為網 路時代演藝行業的集成者,秉承"文化青年,品質生活" 的理念,倡導高效、優質的文化生活方式

Geng, Jun (John Geng)

M.D./Ph.D. Chairman &CEO of A C Corporation.

1998-2000 VP of Content, Natural Land Inc, USA

Natural Land Inc is a startup company for medical portal. It

was acquired by WebMD in early 2000

CEO, Shenzhen drgama.com Inc.

Successfully recruiting VC to invest USD 2.5 Million . Within half a year, the web site was ranked number one among

Chinese websites focusing on health

2001-2005 VP, Heungkong & Kinhom Holdings

Board Director & EVP, Home First, Inc. CEO, Kinhom Ecommerce, Inc.

Heungkong and Kinhom Holdings is the biggest furniture retailer and one of the biggest commercial real estate developers in China. Major responsibilities as vice president

• IT: Served as CIO in the company.

• Executive level experience in the following fields: Marketing and PR, Business Development and Human Resources

2005-2006 Vice President, Shanghai Mart

With 28 million square feet, Shanghai Mart is one of the biggest Mart-type businesses over the world. Major responsibilities include: Sales, Marketing and Communication, IT and Business Development

Chairman &CEO, A C Corporation

- Major business: shows brokerage, ticketing service, Ecommerce
- Vision: To be the integrator of the shows and performances industry in the internet era

P22 **HKAMF 2012**



1988年加入「日本波麗佳音唱片」。1995年到1997年擔任「香港嘉音唱片公司」上海辦事處代表。

從1997年到1998年擔任「波麗佳音台灣」董事總經理。1998年底回日本之後到2003年擔任「滾石唱片日本」的代表取締役。2004年成立獨資的「無界地球娛樂」,開始擔任日本藝人的經紀,同時繼續參與日本和亞洲各地之間的相關版權交易事業。2010年,隨著亞洲娛樂行業及版權事業到演出事業的變化,他成立日本藝人的海外經紀公司「株式會社日本聯亞娛樂」。目前在他旗下的海外30人/組以上日本藝人之中,包括有在亞洲極具知名度的小野麗沙、中孝介,等等。

Mark Yokozawa joined Pony Canyon in 1988. In 1995, he became a representative of Golden Pony Shanghai Office. After working as a Chief Executive of Pony Canyon Taiwan in 1997, he joined the Japanese arm of Taiwanese major record label Rock Records Co., Ltd. as a Chief Executive in 1998. Base on his experience in managing Japanese artists. developing Asian copyrights, interacting with Western countries, and his extensive work in the Chinese market, he founded his own company Borderless Globe Entertainment in 2004. Preparing for the change of mainstream of entertainment business from rights business to live show business in Chinese market, he founded ASSOSIA Co., LTD. 2010. Currently his company handles management of Japanese artistes in China. multi-format promotions, maintenance of official artiste twitter accounts, media appearance, event appearance and solo live shows. Their artiste roster includes the well-known artistes Lisa Ono and Kousuke Atari.



譚樂文 - 騰訊控股有限公司,香港辦公室總經理

譚先生負責騰訊在香港區的整體業務營運與拓展,包括騰訊微博,微信及騰訊的國際業務合作。譚先生在互聯網與科技領域擁有超過十五年的經驗,特別在網絡社區,網絡遊戲與網上學習方面。加入騰訊之前,曾共同創辦匯思網絡與wizQ Interactive 兩家互聯網公司。譚先生畢業於美國威斯康辛大學,主修商業管理與電腦科學。

Norman Tam - Tencent Holdings Limited, Head of Hong Kong Office

Norman Tam heads the Hong Kong operation of Tencent Holdings Limited. He is responsible for driving the overall initiatives for Hong Kong, and promoting Tencent's products such as Weibo and Weixin to the international market. Norman has over 15 years of experience in technology and Internet. Before joining Tencent, he was an entrepreneur and had co-founded two Internet companies Cyberwisdom and wizQ Interactive. Norman received his Bachelor of Business Administration Degree from University of Wisconsin-Madison with double majors in business and computer science.



